

Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 4 (1942)

Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

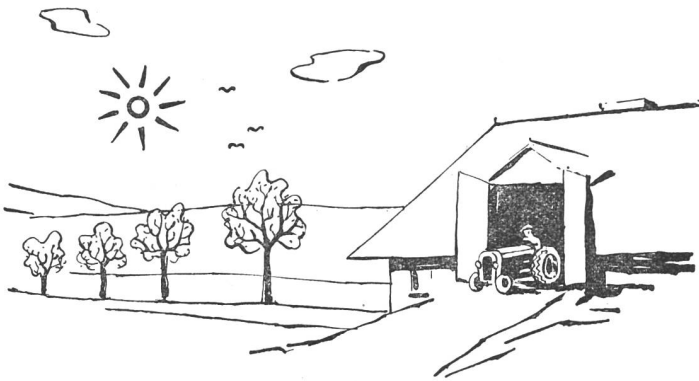
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Es geht nicht mehr lange

bis die Frühjahrsarbeiten beginnen.

Wir möchten Ihnen daher empfehlen, beizeiten die dafür notwendigen Schmiermittel zu bestellen.

PERFECTOL Motor Oil

gewährt Ihnen nach wie vor einen störungsfreien Gang Ihres Traktors.

Für auf Holzgas umgebaute Traktoren haben wir eine speziell dünnflüssige Type.

SA 9205 A

OEL-BRACK A.-G. AARAU

Telephon 2 27 57

Wenn Sie per Telephon bestellen, vergüten wir Ihnen gerne die Spesen

Traktor-Neuerungen

wie **Schnellganggetrieb**
für International, Hürlimann 1 Cyl.
mit Fordmotor und Fordson

Mähgetriebe
mit 2 Geschwindigkeiten
für Bühler C und Fordson

Differenzialsperren } für
Getrennte Bremsen } alle Traktor-
marken

konstruiert

SA 6863 Z

Ernst Egli, Maschinentechniker
Buchs-Zh.

Telephon 94.42.01 / 94.42.45 Werkstatt 94.41.62

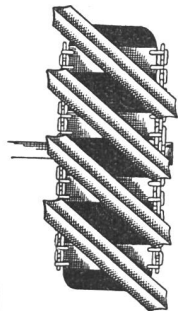
Kauft bei den Inserenten des „Traktor“

Landwirte! Für Ihre **Traktoren** und **Wagen** offerieren wir Ihnen zu **vorteilhaften Preisen** SA 4120 Z

Motoren
Achsen
Getriebe
Räder
Pneus

V. Tognazzo, Zürich-Höngg

Auto-Abbruch Am Giessen 49—53
Telephon 6 72 99



Patent-Ackerstollen-Ketten

für Traktoren, unentbehrlich beim **Ackern** auf nassem Gelände.

Verlangt ausführlichen Prospekt vom Fabrikanten:

Garage Burkhardt, Sursee Telephon 2 41

Lz. 450 SA

Als Offizielle



Konzessionäre

Ersatzteillager

Rep.-Werkstätte

EMPFEHLEN WIR DEN AUFBAU EINER

IMBERT-HOLZGASANLAGE

Wir liefern für Fordson: Anlasser-Anlagen + Pat. ang.
Komb. Gasmischer und -Reiniger + Pat. ang.
Motorenöl - Aufwärmvorrichtung + Pat. ang.
Spez. Ansaug- und Auspuff-Rohre
Spez. Holzgas-Zylinderkopf

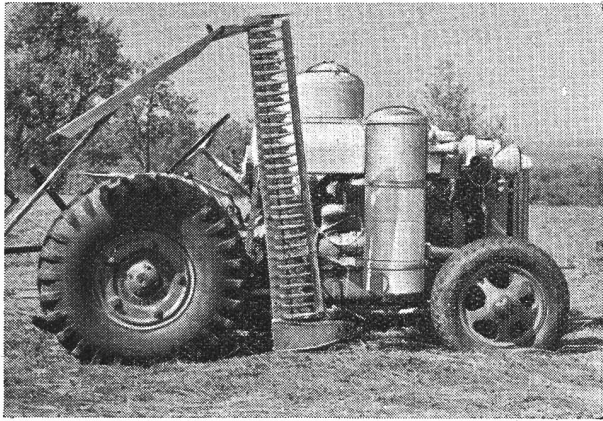
Alleinige offiz. Verkaufs- und Einbaustelle für IMBERT-Generatoren auf Fordson-Traktoren in den Kantonen:

BASEL - SOLOTHURN - BERN - FREIBURG - NEUENBURG

TOURING MOTOR AG., SOLOTHURN Tel. 2 22 22

Einbau-Stellen: AUTAVIA AG., BASEL / E. GASSMANN, Tracteurs et Gazogènes, YVERDON

SA 3486 B



Holzgasgenerator

System

KAISER

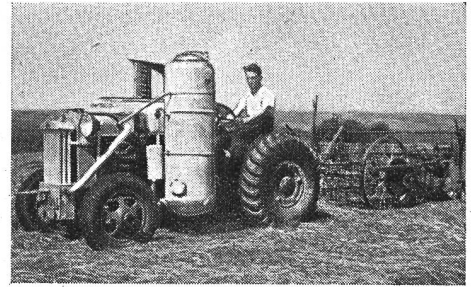
für Traktoren behördlich bewilligt

Wer auf Holz umstellt, macht sich die grössten Vorteile zu Nutzen

- **Billigster Ersatztreibstoff**
- **Kein Leistungsabfall gegenüber Petrol**
- **Zuverlässig und sicher im Betrieb**
- **Sofortiger Start**
- **Kein stochern mehr**

Darum wählen Sie für Ihren Traktor einen Holzgasgenerator System KAISER,

bei dem sich *alle Holzarten* verwenden lassen



ALOIS KAISER - AUTOS - ZUG

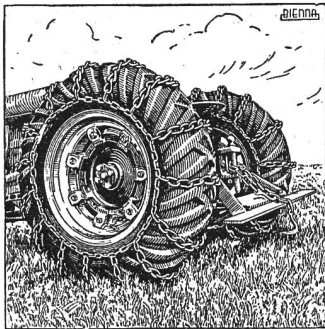
Baarerstr. 50 Tel. 4 14 04

Verlangen Sie nähere Auskunft und Offerte!

SA 3045 Z

Gleitschutzketten

für **Landwirtschafts-Traktoren** und **Motormäher** mit Gummireifung in zweckmäßiger, solider Ausführung und genau passend



Bester Gleitschutz
Billigster Gleitschutz AS 1118 J
Schweizerfabrikat

UNION AG., Kettenfabrik, Biel-Mett

Landwirte! Bei Umbau Ihres Traktors auf „Holzgas“ verlangt die vorteilhaften Preise und Bedingungen über die bewährten

„Grobéty“-Holzgas-Generatoren

Beste Referenzen - Prompte Lieferung
Einbau auch durch Ihre Vertrauens-Werkstätte
Lizenz u. Vertretung für Lastwagen und Traktoren für die Kantone: Zürich, Schaffhausen, Thurgau, St. Gallen, Appenzell, Glarus, Graubünden, Uri, Schwyz und Zug

Neuere revidierte
OCCASIONS-TRAKTOREN
div. Marken, günstig zu verkaufen

L. Honegger, Garage und Vertretungen

Tel. 6 85 24 **Zürich 11** Winterthurerstr. 344

SA 3064Z



Jeder fünfte Mensch

in der Schweiz wird im Zeitraum eines Jahres von einem Unfall betroffen.

Versichern Sie sich vor Ihrem Unfall!

Waadtländische Versicherung
Lausanne

Jährliche Gewinnverteilung

3 Traktoren

Fordson, ganz neu revidiert, für Holzgas eingerichtet; **neue Gummireifen**, zu verkaufen bei

L. Mettraux et Fils, Montreux

Téléphone 6.34.63

AS 15990 L



Pneuräder

mit Rollenlager. Eigene gefällige Modelle in jeder Grösse.
Preisliste P-R. 24

Fritz Bögli-von Aesch, Langenthal - T

Grunder

Traktoren Bodenfräsen Motormäher

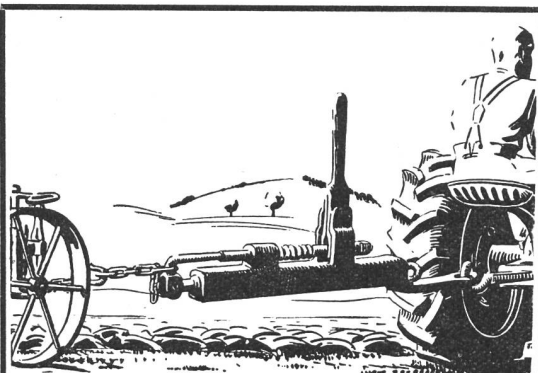
mit grosser Ackerfräse
und Imbert-Holzgasgenerator

auch mit Elektromotor

und Seilwinden

FABRIK IN BINNINGEN-BASEL

SA 9335 X



Automatischer Ausklinke-Apparat für Traktorflug

Pat. 201.877

Kein Zerreißen des Pfluges bei aussergewöhnlichen Hindernissen mehr möglich. Preis des Apparates nur Fr. 60.—. Verlangt Prospekte mit Zeugnissen. Ueber 200 Apparate im Gebrauch. SA 302 Lz

S. Kurmann, Rüdswil b/Ruswil (Luzern)
Schmiedmeister, Telefon 6 64 88

NB. Bei Bestellung Stecknageldicke angeben.

Hürlimann- Traktor 20 PS

prima Zustand, pneubereift (Niederdruck-Stollenpneu) mit Messerbalken u. neuem erstkl. Holzgas-Generator ausgerüstet, mit vorzüglicher Leistung, sofort zu verkaufen.

Krähenbühl & Co., Hardstr. 21, Basel Tel. 2 46 64

Zu verkaufen 1 Paar Schnee- oder Acker- Stahlketten

so gut wie neu, Grösse 5,50x20 für Doppelpneu. Preis nur Fr. 110.—.

Ebenso ein leichter Zweirad-Anhänger

ohne Brücke und Benne. Preis Fr. 140.—.

E. Mauerhofer, SA 4435 Lz
Hornussen (Aargau)

Für Landwirtschafts-Traktoren den

ROTAG-Holzgasgenerator

einbauen. Einfache Bedienung, solide Ausführung, sparsam im Betrieb, neuestes, patentiertes, luftgekühltes Glühbecken,

vollkommen selbsttätiger Holznachschub,

sind einige Vorteile des Rotag-Holzgasgenerators.

Vertreter für den Kt. Aargau

**Jakob Henggi, Centralgarage
Wohlen** Telefon 6 16 55

SA 8284 A

Gesucht

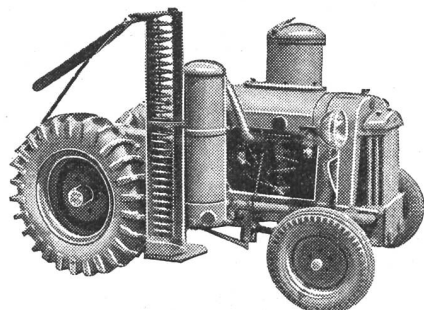
Occasions-Traktor

Bevorzugt Bühler oder Grunder mit Ford- oder Chevrolet-Motor.

Alois Kaiser, Baarerstrasse 50,
Holzgasgeneratorenbau, Zug

Tel. 4 14 04

SA 3045 Z



Mit dem bestbekanntesten

Neuhaus- Traktor

m. Holzgas-Generator „Kaiser“ können alle Arbeiten wie mit Petrol-Betrieb ausgeführt werden; nur 50—80% billiger.

Leichte Handhabung
Sofortiger Start
Absolut betriebsicher

Traktorenfabrik Joh. Neuhaus - Beinwil

Auch **Traktoren-Anhänger und Pneuwagen**
in jeder gewünschten Ausführung.

b. Muri (Aargau)
Tel. 8.21.77

SA 8264 A

Inserate im „Traktor“

haben Erfolg!

SCHWEIZ. TRAKTORVERBAND

Hertensteinstrasse 58 Luzern

Beitrittserklärung

Der Unterzeichnete meldet sich als Mitglied der Sektion / als direktes Mitglied*) (für Kantone, in denen bisher noch keine Sektion besteht) des Schweiz. Traktorverbandes an. Er ersucht um Zustellung der Verbandsstatuten und des roten Bestellscheinheftes.

Den Jahresbeitrag von Fr. 10.— habe ich auf das Postcheck-Konto VII 4361 einbezahlt.

Ich besitze einen (Marke) Traktor, Modell (Jahrgang)....., Steuerpferde

(Bitte um gefl. genaue Angaben, deutlich schreiben!)
Haben Sie eine Haftpflichtversicherung? Wünschen Sie nähere Auskunft hierüber?

Ort und Datum:

Unterschrift und **genaue** Adresse:

* Nicht Zutreffendes streichen.